

IGNIS(TERRA)

Lenga, fine wood by Tierra del Fuego



LENGA(LUMBER)

Madera Aserrada de Lenga • Lenga Sawn Lumber

THE COMPANY

IGNISTERRA is a company dedicated to the production of Kiln Dried lumber and elaborated products using fine hardwood, especially Lenga (*Nothofagus pumilio*), which is a native Chilean species that grows exclusively in the southernmost point of South America. This exceptional wood elevates the quality of life for those who use these products on a daily basis, due to the woods matchless warmth and beauty.

IGNISTERRA owns Lenga forests in the fascinating regions of Aysén and on the mystic island of Tierra del Fuego. The company possesses mechanized sawmills and kiln dry installations in both regions, and a modern remanufacturing plant located in the central part of Chile, near the Seaports of Valparaíso and San Antonio.

IGNISTERRA has implemented the Latest Generation Technology at their industrial installations, along with their highly skilled-trained employees and quality management system, ISO 9001, which in turn leads to manufacturing and offering high quality products.

All of IGNISTERRA's activities are strongly committed in caring for the environment and responsible forestry management. All products are FSC (Forest Stewardship Council) certified.

LA EMPRESA

IGNISTERRA es una empresa dedicada a la producción de madera aserrada seca y productos elaborados en maderas finas, especialmente de Lenga (*Nothofagus pumilio*), especie noble nativa chilena, que crece exclusivamente en el extremo sur de Sudamérica. Esta madera de excelente calidad transformada en productos de uso cotidiano eleva la calidad de vida de quienes la utilizan debido a su inigualable calidez y belleza.

IGNISTERRA posee bosques de Lenga en la fascinante zona de Aysén y en la mística isla de Tierra del Fuego. La compañía tiene aserraderos mecanizados y operaciones de secado de la madera en cada una de estas dos regiones, y una moderna planta de remanufactura ubicada en la zona central de Chile, cerca de los puertos de Valparaíso y San Antonio.

IGNISTERRA ha implementado tecnologías de última generación en sus instalaciones, que unidas a su personal altamente calificado y un sistema de gestión de calidad ISO 9001, le permiten fabricar y ofrecer productos de altísimo nivel de calidad.

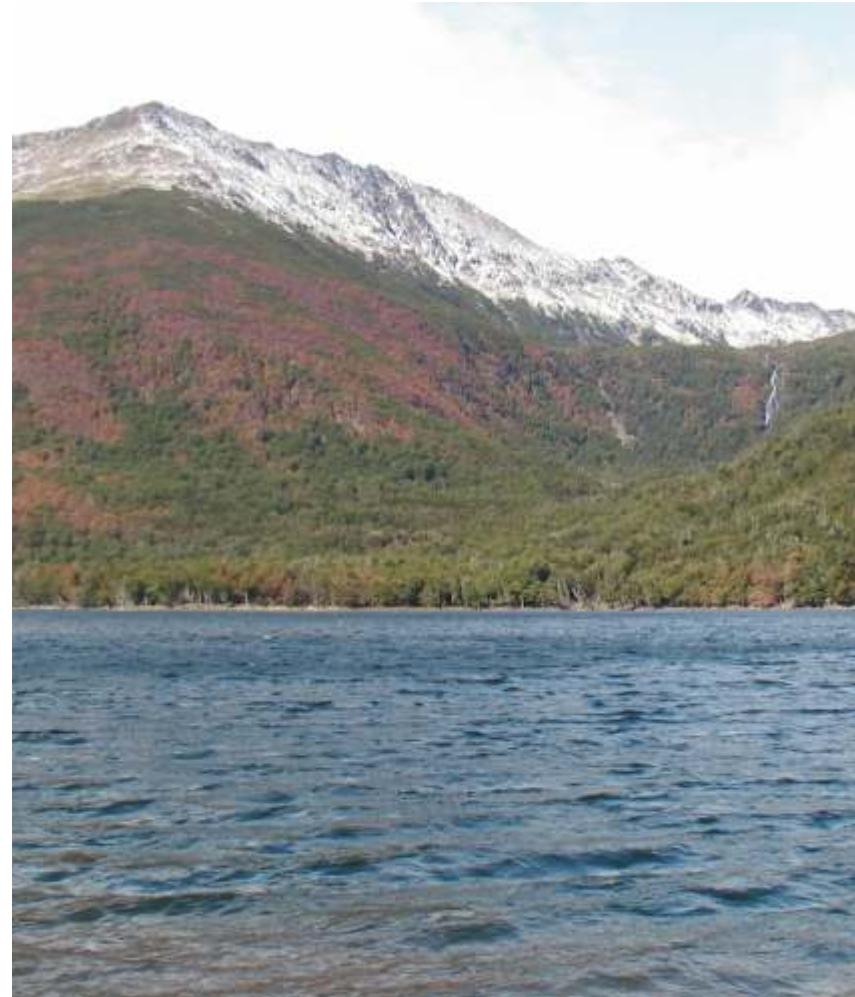
IGNISTERRA tiene un fuerte compromiso con el cuidado del medio ambiente en todas sus actividades y un manejo forestal responsable. Sus productos cuentan con el sello de certificación FSC (Forest Stewardship Council).

LENGA LUMBER

LENGA COMPONENTS

LENGA DOORS

LENGA TEMPLES



THE SPECIES

LENGA (Nothofagus Pumilio) is a fine hardwood known in many countries as Chilean Cherry or Fireland Cherry, due to its similarity in grain and color, much like American Cherry.

LENGA has a white to yellowish color sapwood and a light to dark pink heartwood. It is a noble wood and user-friendly for manufacturers, its beautiful grain and tonality is enhanced when stained or varnished.

This is why LENGA wood is preferred by prestigious wood manufacturers worldwide to be used in decorative carpentry, home doors, furnishings and other products that use high valued quality lumber.

LA ESPECIE

La LENGA (Nothofagus Pumilio) es una especie Frondosa que se conoce en muchos países como Cerezo Chileno o Cerezo de Tierra del Fuego, por su parecida veta y color al cerezo norteamericano.

La LENGA es una Latifoliada que posee una albura de color blanco amarillento y un duramen de un rosado claro a oscuro. Es una madera noble muy dócil de trabajar para los usuarios, y su hermosa veta y tonalidad destacan al ser teñida y barnizada.

Por esto, la madera de LENGA ha sido elegida por prestigiosos fabricantes de la industria maderera en todo el mundo para el uso en carpintería decorativa, puertas de casa, mobiliario y muchos otros elementos que utilizan madera de alto valor y calidad.

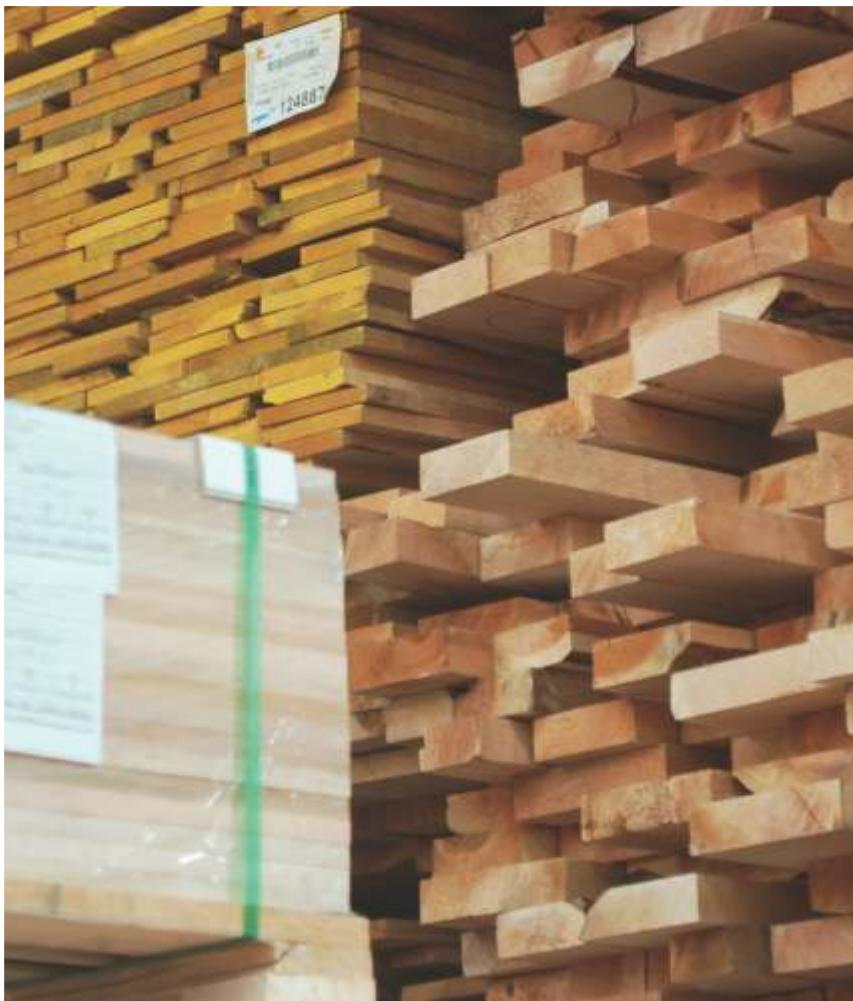
PRODUCTS

lumber, Edge Glued Panels, Laminated Squares, fully machined furniture parts & pieces elaborated according to the client's specifications and doors.

PRODUCTOS

IGNISTERRA ofrece una amplia variedad de productos desde madera aserrada seca clasificada en diferentes grados, paneles encolados de canto, bloques laminados, piezas dimensionadas, partes elaboradas de muebles de acuerdo a las especificaciones particulares de cada cliente y puertas de casa.

Sawn Timber | Madera Aserrada

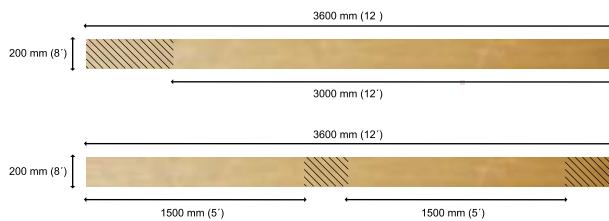


Detail of Furniture Component | Detalle de Componente



First Selection Grade

Grado Primera Selección



This grade allows to obtain mainly long clear face cuttings free of defects. This lumber is recommended to be used in decorative moldings, door and furniture stiles, tops and any other products that require longer clear pieces. This Lumber is normally placed through a steaming process to homogenize its color.

Clear surface yield is 83% - 100%, for both sides.

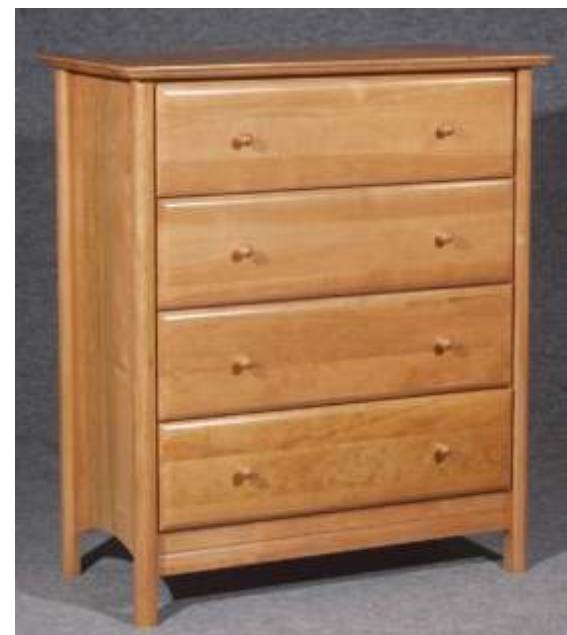
Este grado permite obtener principalmente piezas largas libres de defectos. Esta madera se recomienda utilizar en elementos como molduras decorativas, batientes de puertas, cubiertas y otros donde se requieran piezas largas y sanas. Esta madera es normalmente sometida a un proceso de vaporizado para homogenizar su color.

Rendimiento de superficie limpia es 83% - 100% por ambas caras.



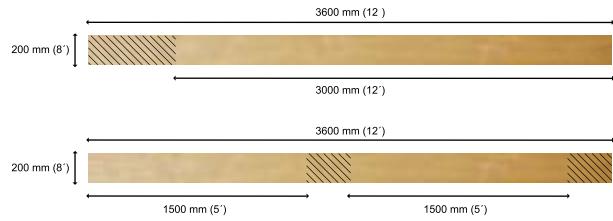
FRONT FACE | CARA FRONTAL

BACK FACE | CARA TRASERA



Select Grade

Grado Selecta



This grade includes pieces that the front face is First Selection and the back face is Prime. This wood is ideal for uses that require medium to long pieces, especially with one visible face.

Minimum clean surface yield is 83%-100% for the front face and 67%-83% for the back face.

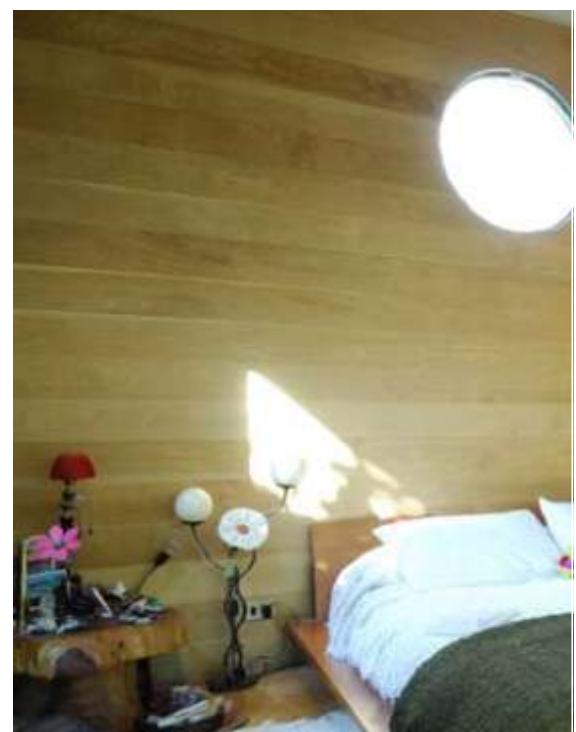
Este grado incluye piezas que por su cara frontal son Primera Selección y por la cara posterior Prime. Esta madera es adecuada para usos donde se requieran piezas medianas y largas, especialmente con una cara visible.

Rendimiento mínimo de superficie limpia de 83%-100% por la cara frontal y 67% - 83% por la cara posterior.



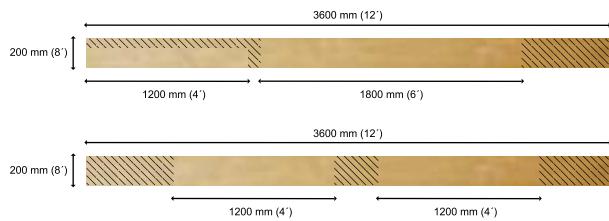
FRONT FACE | CARA FRONTAL

BACK FACE | CARA TRASERA



Prime Grade

Grado Prime

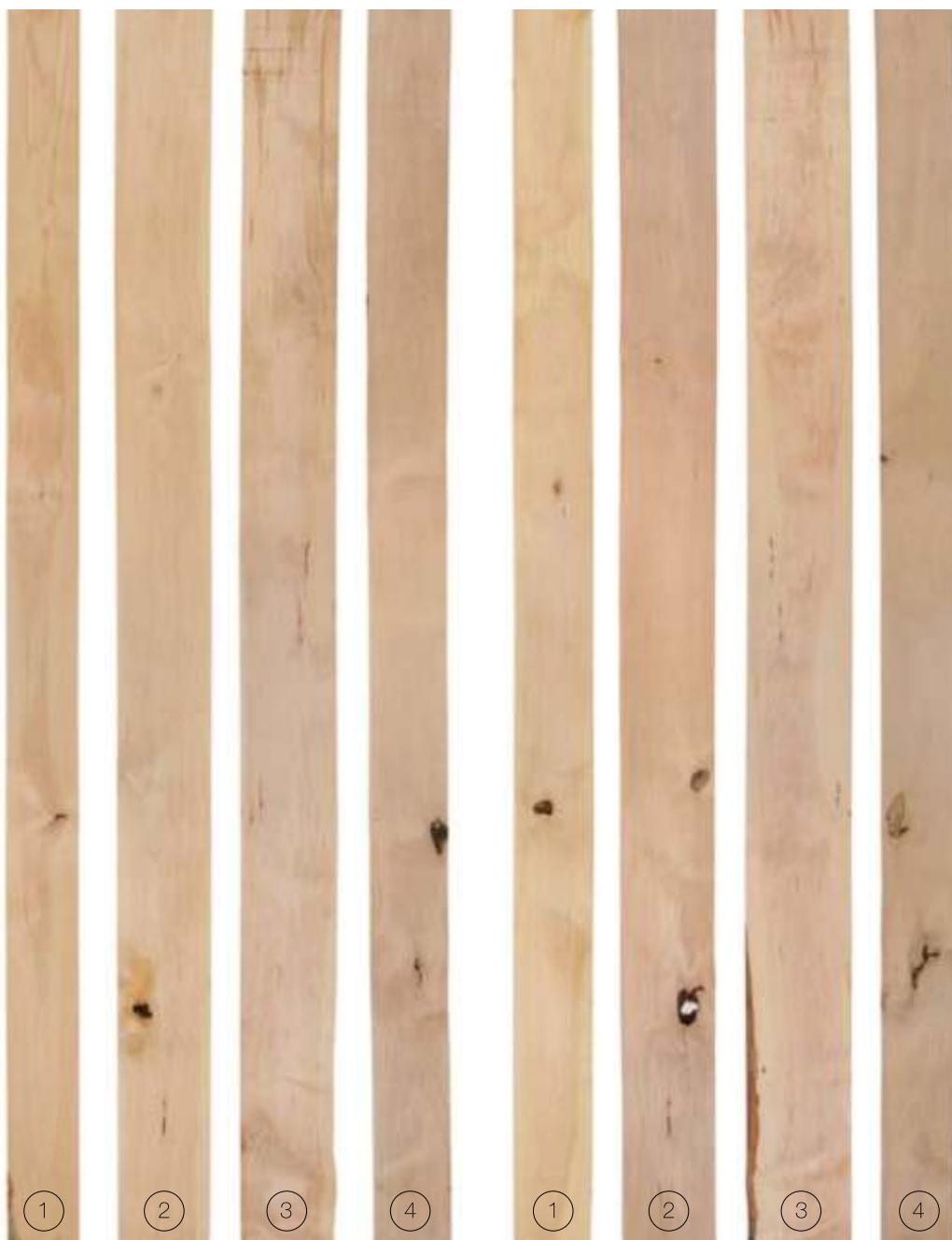


This grade allows to obtain a convenient equilibrium of long and medium sized pieces. Adequate for furniture, armoires and for a wide variety of solid wood manufactured products. Ignisterra uses a steaming process for their superior grades it's main purpose is to homogenize the color of the lumber obtaining an attractive color. This lumber is normally placed through a steaming process to homogenize it's color. Clear surface yield is 67% - 83% for both faces.

Este grado permite obtener un conveniente equilibrio de piezas largas y medianas.

Este grado es adecuado para muebles, armarios y para una gran variedad de productos fabricados con madera sólida. Esta madera es normalmente sometida a un proceso de vaporizado para homogenizar su color.

Rendimiento de superficie limpia es 67% - 83% por ambas caras.



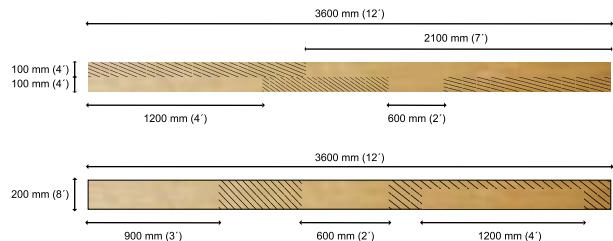
FRONT FACE | CARA FRONTAL

BACK FACE | CARA TRASERA



Standard Grade

Grado Estándar



This grade provides the user with medium and short pieces, ideal for using in furniture, furniture doors, chairs and others that usually do not require long pieces.

Clear surface yield is 50% - 67% for both faces.

Este grado proporciona al usuario piezas con largos medianos y cortas, siendo ideal para utilizar en muebles, puertas de muebles, sillas y otros que no requieren mayoritariamente piezas largas.

Rendimiento de superficie limpia es 50% - 67% por ambas caras.



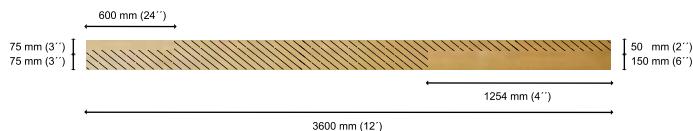
FRONT FACE | CARA FRONTAL

BACK FACE | CARA TRASERA



Economic Grade

Grado Económico



This grade provides the user mainly with short pieces. This wood is adequate to use for furniture and other applications that require short pieces.

Clear surface yield is 33% - 50% for both faces.

Este grado permite obtener mayoritariamente piezas cortas. Es una madera adecuada para usos en muebles y aplicaciones que requieran piezas cortas.

Rendimiento de superficie limpia es 33% - 50% por ambas caras.



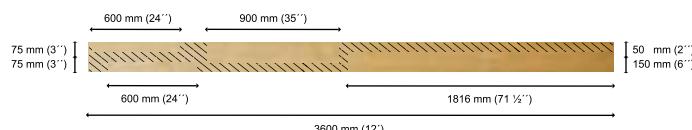
FRONT FACE | CARA FRONTAL

BACK FACE | CARA TRASERA



Medullar Grade

Grado Medular



This grade offers the user with pieces where knots and the naturalness of the wood are required. It is characterized by having attractive and consistent sound knots, which make it ideal for using in rustic designs. Sound surface yield is 67% - 100%.**

** Sound Size Cutting allows: Sound knots, pith and other sound defects. Only big dead knots are not allowed.

Este grado ofrece al usuario piezas en las cuales los nudos y otras naturalidades de la madera son requeridas. Se caracteriza por tener atractivos y consistentes nudos sanos que la hacen ideal para usos en aplicaciones de diseño rústico.

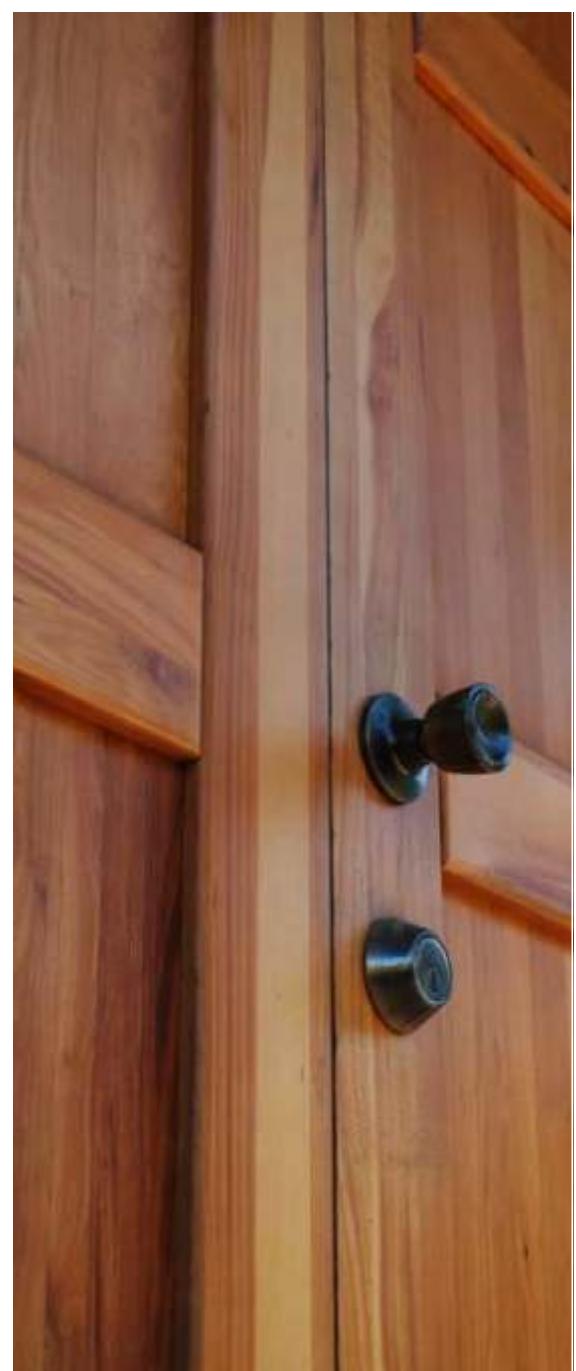
Rendimiento de superficie sana es 67%- 100%.**

** El corte sano permite: Nudos sanos, médula y otros defectos sanos. No se permiten en el corte sano grandes nudos muertos.



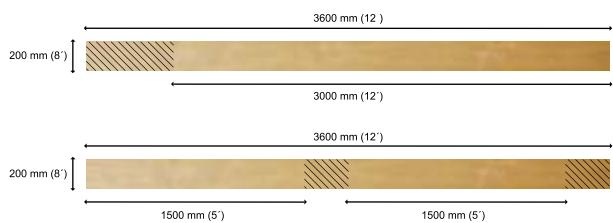
FRONT FACE | CARA FRONTAL

BACK FACE | CARA TRASERA



Select & Better Color Grade

Grado Selecta & Mejor Color



This grade allows the user to take advantage of long pieces, where differences in dark brown colors and streaks are not restricted. It is an adequate grade for furniture and other products that will be finished with dark stains, painted or in designs where the differences in color are an attribute.

Clear surface yield is: Front Face 83% - 100%. Back Face 67% - 100%.

Este grado permite gran aprovechamiento en piezas largas, cuando los colores cafés oscuros y las manchas no son restricción. Es un grado adecuado para usos en muebles y otros productos que serán acabados con tintes oscuros, pintados o en estilos donde la diferencia de color sea un atributo

Rendimiento de superficie limpia es: Cara Frontal 83% - 100%. Cara Posterior 67% - 100%.

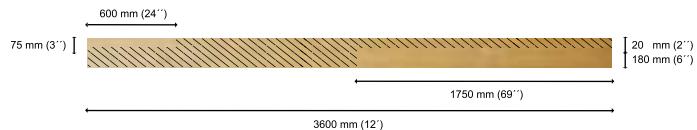


FRONT FACE | CARA FRONTAL

BACK FACE | CARA TRASERA

Common Color Grade

Grado Color Común



This grade allows the user to take advantage of medium and short sized pieces, when dark brown colors and mineral streaks are not a restriction. It is an adequate grade for the production of furniture and other products that will be finished with dark stains, painted or in designs where the differences in color are an attribute.

Clear surface yield is: Front Face 50% - 83%. Back Face 50% - 67%.

Este grado permite un buen aprovechamiento en piezas medianas y cortas, cuando los colores cafés oscuros y las manchas no son restricción. Es un grado adecuado para la fabricación de muebles y otros productos que serán acabados con tintes oscuros o pintados, o en estilos donde las diferencias de color sea un atributo. Rendimiento de superficie limpia es: Cara Frontal 50% - 83% Cara Posterior 50% - 67%.



FRONT FACE | CARA FRONTAL

BACK FACE | CARA TRASERA



TIERRA DEL FUEGO

Tierra del Fuego, an island at worlds end, located in the extreme southernmost point of South America.

This distant territory was home to the Selknam culture; known worldwide for the particular designs painted on their bodies, used during certain ritual ceremonies.

The name "Tierra del Fuego" was given by Hernando de Magallanes, when crossing the strait that bears his name (Strait of Magellan), due to the number of bonfires that the Selknam culture permanently maintained along the coastline.

Tierra del Fuego es una Isla en el confín del mundo, ubicada en el extremo sur de América.

En estas lejanas tierras habitó la cultura Selknam, mundialmente conocida por la particularidad gráfica en la pintura de sus cuerpos que utilizaban durante la celebración de distintos rituales.

El nombre de "Tierra del Fuego" fue dado por Hernando de Magallanes que, al cruzar el estrecho que lleva su nombre, divisó una gran cantidad de fogatas que los Selknam mantenían permanentemente en la costa.



Steppe / Estepa, Tierra del Fuego

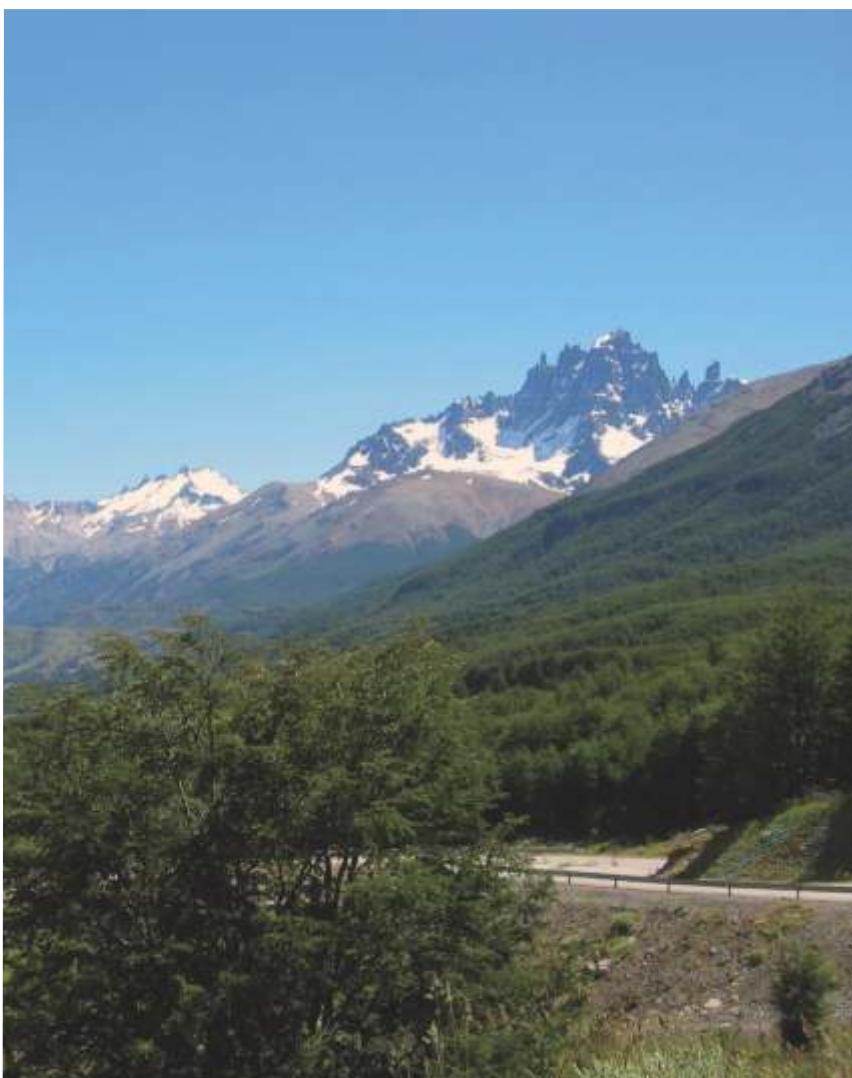
Our Location in Chile

Nuestras Locaciones en Chile





Cerro Castillo, Aysén



VALPARAÍSO

Valparaíso was declared a World Heritage Site in 2003 by UNESCO. It is one of the oldest cities in Chile and home of the nation's legislative

Valparaíso is a city full of nostalgia and it has inherited a history of consecutive immigrations.

The city bares witness to this wealth through its heterogeneous architecture colourful homes which hang from hills and ravines, building a natural amphitheatre overlooking the most important commercial seaport of Chile.

Valparaíso fue Declarada patrimonio de la humanidad en el año 2003 por UNESCO. Es una de las ciudades más antiguas de Chile y sede del poder legislativo.

Valparaíso es una ciudad puerto llena de nostalgia y heredera de una historia plagada de sucesivas inmigraciones.

La ciudad es testimonio de esta riqueza a través de una heterogénea arquitectura con sus coloridas casas colgando o trepando por los cerros y quebradas, constituyendo un anfiteatro natural que mira al puerto comercial más importante de Chile.

Remanufacturing Plant and headoffice|
Planta de Remanufactura y Oficinas Centrales



Our Work

Nuestro Trabajo

In all our products, from low grade sawn lumber to high valued elaborated products, you will find all our experience, dedication to detail, commitment to our clients and especially our passion for wood.

Our company possesses their own forests' and modern installations for wood processing, which include two mechanized sawmills, steaming chambers, drying kilns facilities, and a manufacturing plant where we may develop any type of wood product.

We count on highly skilled personnel who are totally committed to our client's satisfaction.

All our products are FSC certified, guaranteeing our responsibility and commitment to good forestry management.

Furthermore, our operations are performed under a Quality management System, ISO, allowing us to guarantee that all products will comply to our client's highest demands, who also feels great passion for high valued wood.

En todos nuestros productos, desde las maderas aserradas en sus grados inferiores hasta los productos con un alto valor de elaboración, está toda nuestra experiencia, dedicación al detalle, compromiso con nuestros clientes y, por sobre todo, nuestra pasión por la madera.

La empresa cuenta con bosques propios y modernas instalaciones para procesar madera, las que incluyen dos aserraderos mecanizados, cámaras para vaporizado y secado, además de una moderna planta de manufactura, donde podemos desarrollar cualquier tipo de producto de madera.

Contamos con un personal altamente calificado y totalmente comprometido con la satisfacción de nuestros clientes.

Todos nuestros productos cuentan con certificación FSC, garantizando responsabilidad y compromiso con el buen manejo forestal de nuestros bosques.

Además, todas nuestras operaciones se realizan bajo un sistema ISO de gestión de calidad, permitiendo asegurar un producto que cumple con las altas exigencias de nuestros clientes, quienes también sienten pasión por las maderas de alto valor.



Lenga Forest | Bosque de Lenga



Lenga Renewal Forest | Renoval de Lenga



Lenga logs | Trozas de Lenga



Sawmill | Aserradero



Kiln dryers | Secaderos



Sawn lumber | Madera Aserrada



Detail of Lenga Furniture | Detalle de Mueble de Lenga



Detail of Furniture Components | Detalle de Componentes de Muebles



Remanufacturing Plant | Planta de Remanufactura



Garden Furniture | Muebles de Jardín

Lenga

(Nothofagus Pumillo)

GRADING / CLASIFICACIÓN

Our lumber is graded after kiln drying and surfacing. Ignisterra uses a steaming process for their superior grades it's main purpose is to homogenize the color of the lumber obtaining an attractive color.

Nuestra Madera es clasificada después de secada y cepillada. Ignisterra utiliza un proceso de vaporizado de sus grados superiores con el propósito de homogenizar el color de la madera obteniendo un atractivo color.

Moisture Content / Contenido de Humedad

8% (+ - 2%)

Thickness / Espesor

The lumber is provided planed (S2S); or may be calibrated (Hit & Miss) under request.

La Madera es entregada cepillada (C2C), o puede ser calibrada (Hit & Miss) a pedido.

26 mm (4/4)---Net Calibrated Thickness: 26-28 mm or Planed S2S: 24 mm
32 mm (5/4)---Net Calibrated Thickness: 32-34 mm or Planed S2S: 30 mm
39 mm (6/4)---Net Calibrated Thickness: 39-41 mm or Planed S2S: 37 mm
51 mm (8/4)---Net Calibrated Thickness: 51-53 mm or Planed S2S: 49 mm

* Hit & Miss under special request

* Madera calibrada a pedido especial

Widths / Anchos

Random widths per bundle / Anchos variables por paquete

Lengths / Largos

1.850 mm	(6')
2.150 mm	(7')
2.450 mm	(8')
2.750 mm	(9')
3.050 mm	(10')
3.350 mm	(11')
3.650 mm	(12')

One length per bundle / Un largo por paquete

Shorter lengths also available / Largos menores también disponibles

MECHANICAL PROPERTIES / PROPIEDADES MECÁNICAS

Density / Densidad (12%).....	584 Kg./m3
Janka Test / Test Dureza Janka.....	813 Pounds/Libras
Bending / Flexión.....	464 Kg./m2

Shear Strength / Fuerza de Cizalle

Tangential / Tangencial.....	114 Kg./cm2
Radial.....	93 Kg./cm2

Nail Pulling / Extracción de Clavos

Normal.....	117 Kg.
Parallel / Paralela	74 Kg.



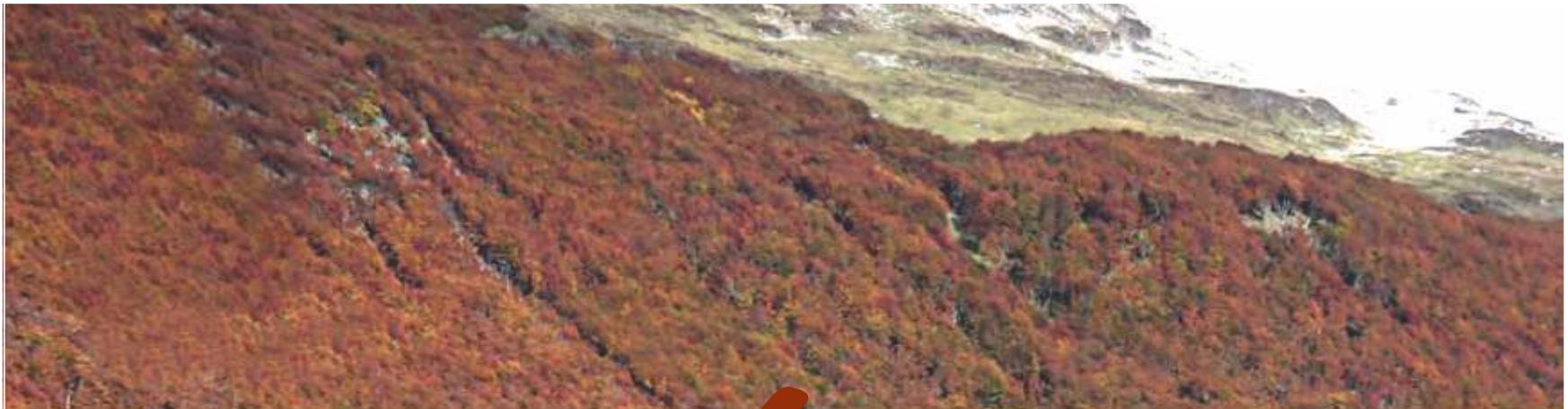
Calibrated Lumber / Madera Calibrada



Planed Lumber / Madera Cepillada



Widths / Anchos



IGNIS(TERRA)

Lenga, fine wood
by Tierra del Fuego



The mark of
responsible forestry

Lenga, esta noble madera ha sido ampliamente utilizada desde tiempos inmemorables por los pueblos originarios, en sus herramientas, armas y utensilios domésticos.

Lenga, this noble wood has been widely used as long as time can remember by natives, in their tools, weapons and domestic utensils.